



GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG
DER KREBSTHERAPIE e.V.

Satzung der Gesellschaft zur Förderung der Krebstherapie e.V.:

deutscher Text = rechtlich verbindlicher Text; diesen Text finden Sie auf den Seiten 5-7.

Bylaws of Gesellschaft zur Förderung der Krebstherapie e.V.:

Its German text, which is provided here, has been translated into English.
However, only the German text (pp 5-7 of this paper) is legally binding.

Bylaws

§ 1 Name and Seat of the Association

The name of the Association shall be: "Association for the Promotion of Cancer Therapy e.V.". The Association has its registered office in Niefern-Öschelbronn.

§ 2 Purpose of the Association

The Association shall exclusively and directly pursue non-profit-making scientific purposes within the meaning of the section "tax-privileged purposes of the German Tax Code". The purpose of the Association is to promote scientific research for cancer therapy. This is done on the basis of anthroposophical medicine founded by the spiritual science of Dr Rudolf Steiner and the physician Dr Ita Wegman, MD.

The Association is selflessly active; it does not primarily pursue its own economic purposes. The Association's funds may only be used for purposes in accordance with the Bylaws. Members shall not receive any benefits from the Association's funds. Members and council members may receive expense allowances. No person may be favoured by expenses which are alien to the purpose of the Association or by disproportionately high remuneration.

§ 3 Structure

The organs of the Association are:

- The General Meeting
- The Executive Council

The Association is the sponsor of the Carl Gustav Carus Institute. The organs of the Association within this Institute are:

- The Institute Management

§ 4 Membership

Any natural or legal person who wishes to actively realise or promote the aims of the Association may become a member. The Executive Council shall decide on admission as a member on the basis of a written application. Membership shall be terminated by death, resignation or expulsion. Resignation shall be declared in writing to the Executive Council with six months' notice. Expulsion shall be by unanimous decision of the Executive Council in the event of gross violation of the Association's Bylaws

or against the interests and reputation of the Association. In the event of resignation or expulsion, contributions or allowances paid may not be claimed back.

§ 5 Membership fee

Each member shall set its own membership fee. The General Meeting may set a minimum fee.

§ 6 General meeting

An ordinary General Meeting of Members shall be held once a year.

Ordinary and extraordinary General Meetings are convened by the Executive Council. Invitations to the General Meeting with the agenda must be sent in writing at least four weeks before the General Meeting. The date of the postmark shall apply. Motions to amend the Bylaws must be notified to the Executive Council eight weeks before the General Meeting and immediately communicated to the members. Other motions on the agenda shall be submitted in writing to the Executive Council at least two weeks before the General Meeting. Any General Meeting duly convened shall constitute a quorum.

The meeting shall be chaired by a member of the Executive Council. The latter shall appoint a minute taker at the beginning of the meeting. Written minutes of the meeting shall be taken, showing the resolutions passed, and shall be signed by the keeper of the minutes and the Executive Council.

The following shall be subject to the resolutions of the General Meeting

1. the acceptance of the auditor's report,
2. the approval of the annual accounts
3. the discharge of the Executive Council
4. the election of the members of the Executive Council for a 3-year term of office. The persons standing for election shall be proposed by the Executive Council, whereby this shall be done by a three-quarters majority.
5. the election of the auditors for a 3-year term of office.
6. amendments to the bylaws.
7. the dissolution of the Association.

During the General Meeting, decisions and elections shall be made by a simple majority of votes. Representation can only be given to one member.

Resolutions amending the Bylaws may only be passed by a majority of three quarters of the votes cast by the members. Resolutions to dissolve the Association may only be passed with a majority of three quarters of the votes cast. The vote on amendments to the Bylaws and dissolution may

also be taken in writing. The Executive Council is authorised to independently make amendments to the Articles of Association which should become necessary at the request of the Local Court or the Tax Office in order to ensure the preservation of the Association. Such amendments shall be submitted for approval at the next General Meeting.

§ 7 The Executive Council

The Executive Council manages the Association for the Promotion of Cancer Therapy e.V. It consists of at least 3 council members. Council members are not at the same time employees of the Carl Gustav Carus Institute. The Council members are elected by the General Meeting for a period of three years. Two council members each represent the Association jointly.

The members of the Executive Council may also appoint a management for the administration of the Association. The Executive Council shall issue rules of procedure for the management. If a member of the Executive Council resigns in the course of a term of office, the Executive Council may be supplemented by a person appointed by it until the next General Meeting.

§ 8 The Management of the Carl Gustav Carus Institute

The Institute management shall lead the Carl Gustav Carus Institute. It shall be appointed by the Council for three years and shall be accountable to the Council. The Council shall issue rules of procedure for the Institute management.

§ 9 Auditors

The General Meeting shall elect two auditors for a period of three years, who shall be responsible for auditing the accounts of the Association annually and reporting to the General Meeting.

§ 10 Dissolution

The dissolution of the Association may only be effected by the General Meeting. The assets available on dissolution of the Association shall go to the Anthroposophical Association in Germany e.V., Stuttgart Central Fund - Research Fund, which shall use them directly and exclusively for scientific purposes.

SATZUNG

§ 1 Name und Sitz der Gesellschaft

Die Gesellschaft führt den Namen: „Gesellschaft zur Förderung der Krebstherapie e.V.“. Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Niefern-Öschelbronn.

§ 2 Zweck der Gesellschaft

Die Gesellschaft verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige wissenschaftliche Zwecke im Sinne des Abschnitts „steuerbegünstigte Zwecke der Abgabenordnung“. Zweck der Gesellschaft ist die Förderung der wissenschaftlichen Forschung für die Krebstherapie. Dies erfolgt auf der Grundlage einer durch die Geisteswissenschaft Dr. Rudolf Steiners und der von ihm und der Ärztin Dr. med. Ita Wegman begründeten Anthroposophischen Medizin.

Der Verein ist selbstlos tätig; er verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke. Mittel des Vereins dürfen nur für die satzungsgemäßen Zwecke verwendet werden. Die Mitglieder erhalten keine Zuwendungen aus Mitteln des Vereins. Mitglieder und Vorstände können Aufwandsentschädigungen erhalten. Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck des Vereins fremd sind, oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden.

§ 3 Gliederung

Die Organe der Gesellschaft sind:

- Die Mitgliederversammlung
- Der Vorstand

Die Gesellschaft ist Träger des Carl Gustav Carus-Instituts. Organe der Gesellschaft innerhalb dieses Institutes sind:

- Die Institutsleitung

§ 4 Mitgliedschaft

Mitglied kann jede natürliche oder juristische Person werden, welche die Gesellschaftsziele tätig verwirklichen oder fördern will. Über die Aufnahme als Mitglied entscheidet der Vorstand aufgrund eines schriftlichen Antrages. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Austritt oder Ausschluss. Der Austritt ist mit halbjährlicher Kündigungsfrist dem Vorstand schriftlich zu erklären. Der Ausschluss erfolgt durch einstimmigen Beschluss des Vorstandes bei grobem Verstoß gegen die Vereinsatzung oder gegen Interessen und Ansehen des Vereins. Bei Austritt oder Ausschluss können geleistete Beiträge oder Zuwendungen nicht zurückverlangt werden.

§ 5 Mitgliedsbeitrag

Jedes Mitglied setzt seinen Beitrag selbst fest. Die Mitgliederversammlung kann einen Mindestbeitrag festsetzen.

§ 6 Mitgliederversammlung

Einmal jährlich findet eine ordentliche Mitgliederversammlung statt.

Ordentliche und außerordentliche Mitgliederversammlungen werden vom Vorstand einberufen. Einladungen zur Mitgliederversammlung mit Nennung der Tagesordnung müssen mindestens vier Wochen vor der Mitgliederversammlung schriftlich erfolgen. Es gilt das Datum des Poststempels. Anträge auf Änderung der Satzung müssen dem Vorstand acht Wochen vor der Mitgliederversammlung bekannt gegeben werden und umgehend den Mitgliedern mitgeteilt werden. Sonstige Anträge zur Tagesordnung sind mindestens zwei Wochen vor der Mitgliederversammlung dem Vorstand schriftlich einzureichen. Jede ordnungsgemäß einberufene Mitgliederversammlung ist beschlussfähig.

Die Versammlung wird von einem Vorstandsmitglied geführt. Dieses bestimmt zu Beginn einen Protokollführer. Über die Versammlung ist ein schriftliches Protokoll mit den gefassten Beschlüssen zu erstellen und vom Protokollführer und Vorstand zu unterschreiben.

Der Beschlussfassung der Mitgliederversammlung unterliegen:

1. Die Entgegennahme des Rechnungsprüfberichtes,
2. die Genehmigung des Jahresabschlusses,
3. die Entlastung des Vorstandes.
4. Die Wahl der Vorstandsmitglieder für eine jeweils 3-jährige Amtszeit. Die zur Wahl stehenden Persönlichkeiten werden vom Vorstand vorgeschlagen, wobei dies mit einer Dreiviertelmehrheit erfolgen soll.
5. Die Wahl der Rechnungsprüfer für eine jeweils 3-jährige Amtszeit.
6. Satzungsänderungen.
7. Die Vereinsauflösung.

Während der Mitgliederversammlung werden Beschlüsse und Wahlen mit einfacher Stimmenmehrheit vorgenommen. Vertretung kann nur für ein Mitglied übernommen werden.

Beschlüsse, die die Satzung ändern, können nur mit einer Mehrheit von drei Vierteln der abgegebenen Stimmen der Mitglieder gefasst werden. Der Beschluss über die Auflösung der Gesellschaft kann nur mit einer Mehrheit von drei Vierteln der abgegebenen Stimmen erfolgen. Die Abstimmung über Satzungsänderungen und Auflösung kann auch schriftlich erfolgen. Der Vorstand ist ermächtigt, Satzungsänderungen, die auf Verlangen des Amtsgerichtes oder des Finanzamtes notwendig werden sollten, um den Erhalt des Vereins zu sichern, selbständig vorzunehmen. Bei der nächsten Mitgliederversammlung sind diese Änderungen zur Genehmigung vorzulegen.

§ 7 Der Vorstand

Der Vorstand leitet die Gesellschaft zur Förderung der Krebstherapie e.V. Er besteht aus mindestens 3 Vorstandsmitgliedern. Vorstände sind nicht zugleich Mitarbeiter im Carl Gustav Carus-Institut. Die Vorstände werden durch die Mitgliederversammlung für die Dauer von drei Jahren gewählt. Jeweils zwei Vorstandsmitglieder vertreten die Gesellschaft gemeinsam.

Die Vorstandsmitglieder können für die Verwaltung des Vereins auch eine Geschäftsführung bestellen. Der Vorstand gibt der Geschäftsführung eine Geschäftsordnung. Scheidet im Laufe einer Amtsperiode ein Vorstandsmitglied aus, so kann der Vorstand bis zur nächsten Mitgliederversammlung durch eine von ihm eingesetzte Person ergänzt werden.

§ 8 Die Leitung des Carl Gustav Carus-Institutes

Die Institutsleitung führt das Carl Gustav Carus-Institut. Sie wird vom Vorstand für drei Jahre berufen und ist dem Vorstand Rechenschaft schuldig. Der Vorstand gibt der Institutsleitung eine Geschäftsordnung.

§ 9 Rechnungsprüfer

Die Mitgliederversammlung wählt jeweils auf die Dauer von drei Jahren zwei Rechnungsprüfer, denen es obliegt, die Rechnungslegung der Gesellschaft jährlich zu prüfen und der Mitgliederversammlung Bericht zu erstatten.

§ 10 Auflösung

Die Auflösung der Gesellschaft kann nur durch die Mitgliederversammlung erfolgen. Das bei der Auflösung der Gesellschaft vorhandene Vermögen fällt an die Anthroposophische Gesellschaft in Deutschland e.V., Zentralkasse Stuttgart – Forschungsfonds, die es unmittelbar und ausschließlich für wissenschaftliche Zwecke zu verwenden hat.